

## 论黑塞早中期小说中的女性救赎

[The Female Salvation in Hesse's Novels of Early and Medium Stage]

[Weibliche Erlösung in Romanen aus Hesses früher und mittlerer Schaffensperiode]

2013

**Author:** 陈琳娜 [CHEN Lin-na Chén Línà]  
**Supervisor:** 武跃速 [WU Yuesu Wǔ Yuèsù]  
**Discipline:** Comparative Literature and World Literature  
**Institution:** Jiangnan University, Wuxi, Jiangsu, China  
**Year, Degree:** 2013, Master's thesis

### Abstract / Kurzfassung

赫尔曼·黑塞 (Hermann Hesse, 1877-1962) 是20世纪德国杰出的浪漫主义作家, 被誉为“德国浪漫派的最后一位骑士”。黑塞深受浪漫主义影响, 他将自己的小说称为“心灵传记”, 在其创作中始终关注人与世界、与自身的关系, 因此其小说全方位地展现了不同阶段的人与外界的矛盾以及因此产生的救赎渴望。本论文试图从黑塞的个人经历和思想入手, 借助女性形象的分析, 从自然之女、欲望的张扬、生活之母的伟大想象等三个层面上历时性地探讨黑塞小说中的女性救赎观念, 并将其救赎道路的展开置于特定的时代背景和文学传统中, 发掘其女性救赎背后独特的文化内涵及精神意义。论文主体分成四个部分, 为四章。第一章主要从共时和历时两个角度, 从黑塞的个人经历和文化传统两个方面入手, 探究黑塞在个人与时代危机中的救赎意识的产生, 并将作家置于文学传统中进行观照, 指出其以女性为依托的救赎意识实际上来源于作家对浪漫主义文学传统即先代诗哲智慧的有益吸收。第二章以作家的早期作品《彼得·卡门青》为例, 重点借用了生态女性主义和弗洛姆“爱的哲学”的某些观点, 指出青年对心灵家园的困惑与追寻是其救赎的发轫, 由此这一时期的女性典型地带有自然特性, 正是在这个维度上, 女性为男性指明了救赎之路, 即爱的哲学。第三章以黑塞代表作之一的《荒原狼》为主要分析对象, 是本文论述的重点和难点。本章以荣格的原型分析理论为架构, 试图从原型角度论述小说中男性的分裂与冲突以及女性阿尼玛原型所具有的救赎意义, 在此基础上揭示出黑塞这一时期的“幽默哲学”, 其本质是一种苦难哲学和超越哲学。第四章着重探讨《纳尔齐斯与歌尔德蒙》中的女性救赎主题。首先借用尼采“成为你自己”的道德哲学来分析小说主人公歌尔德蒙的救赎之路的展开, 即对真实自我的认识。在此过程中, 女性扮演艺术和性爱女神, 并在作家的塑造中成就了生活之母的伟大想象, 第三节重点论述小说中体现的死亡哲学, 即关于生与死、死与爱的关系。由此黑塞在技术与理性的时代氛围中, 通过对感性之爱与死亡的吟唱, 在一个审美的世界中表现了自身对个体救赎的内在探索。

## Contents

摘要

Englisch abstract

目录

绪论

一、 救赎之思

二、 国内外研究现状综述

三、 研究思路和选题价值

第一章 黑塞女性救赎意识的缘起

第一节 危机与救赎

第二节 浪漫主义文学传统与作家的女性救赎观

第二章 纯洁女性的救赎

第一节 青年的困惑：何处为家？

第二节 彼得视野中的女性：自然之女

第三节 爱的哲学

第三章 欲望女性的救赎

第一节 惨淡的人生：分裂与冲突

第二节 女性：欲望的张扬

第三节 “幽默哲学”

第四章 夏娃母亲的救赎

第一节 认识你自己

第二节 女性：生活之母的伟大想象

第三节 生即是死，死即是爱

结语：在大炮与扩音机的响声中吹起笛子

致谢

参考文献

附录：作者在攻读硕士学位

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 9/2020)

*Herman Hesse* (1877 – 1962)<sup>1</sup> was an outstanding German Romantic writer of the 20th century, known as "the last knight of German Romanticism". Hesse was deeply influenced by Romanticism, he called his novels "spiritual biography", he always focused on the relationship between man and the world and himself, therefore his novels comprehensively show the contradiction between man and the outside world at different stages and the desire for redemption that arises from it. This thesis attempts to discuss the concept of female redemption in Hesse's novels from the perspective of Hesse's personal experiences and thoughts, the analysis of female images, and the great imagination of the mother of life, etc. The thesis also places the development of Hesse's redemption path in the specific background of the times and literary traditions, so as to discover the unique cultural connotation and spiritual meaning behind female redemption.

---

<sup>1</sup> Hermann Karl Hesse (1877 – 1962), German-born Swiss poet, novelist, and painter.

The main body of the paper is divided into four parts, consisting of four chapters. The first chapter focuses on the two aspects of Hesse's personal experiences and cultural traditions, from the perspectives of common time and epoch, to investigate the emergence of Hesse's redemption consciousness in the crisis of his personal and epochal times, and place the writer in the literary tradition for observation, pointing out that his redemption consciousness based on women actually originates from the writer's beneficial absorption of the Romantic literary tradition, i.e. the wisdom of the ancient poetic philosophy.— The second chapter takes "[Peter Camenzind](#)"<sup>2</sup>, one of the author's early works, as an example, and focuses on certain ideas borrowed from eco-feminism and Fromm's "philosophy of love"<sup>3</sup>, pointing out that the young people's confusion and search for their spiritual home is the beginning of their salvation, and that women in this period typically have natural characteristics, and it is precisely in this dimension that women are the first to be redeemed by men. The path to redemption is indicated, i.e. the philosophy of love.— The third chapter takes one of Hesse's masterpieces, "[Der Steppenwolf](#)"<sup>4</sup>, as the main object of analysis, which is the focus and difficulty of this paper's discussion. Based on [Jung's](#)<sup>5</sup> theory of *archetypal* analysis, this chapter attempts to discuss the male division and conflict in the novel as well as the redemption significance of the female Anima archetype from the perspective of archetypes, and reveals Hesse's "philosophy of humor" in this period, which is essentially a philosophy of suffering and transcendence.— The fourth chapter focuses on the theme of female redemption in "[Narziß und Goldmund](#)"<sup>6</sup>. First of all, we borrow [Nietzsche's](#)<sup>7</sup> moral philosophy of "becoming yourself" to analyze the development of the salvation of the protagonist Goldmund, that is, the recognition of her true self. The third section focuses on the philosophy of death embodied in the novel, that is, the relationship between life and death, death and love. Hesse thus expresses his own inner search for individual salvation in an aesthetic world through the chanting of sensual love and death in the atmosphere of the age of technology and reason. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

## Contents

[Chinese abstract]

[English abstract]

### Contents

#### Introduction

- 1 Thoughts of redemption
- 2 Review of the current status of domestic and international research
- 3 Research Ideas and value of the selection

#### Chapter 1 The origin of Hesse's female redemption consciousness

- 1.1 Crisis and redemption
- 1.2 The romantic literary tradition and the writer's view of female redemption

#### Chapter 2 The redemption of pure women

- 1.1 The confusion of youth: where is home?
- 1.2 Women in Peter's vision: the daughter of nature
- 1.3 The philosophy of love

#### Chapter 3 The redemption of the desiring feminine

- 3.1 A dismal life: division and conflict
- 3.2: The feminine: the flaring of desire
- 3.3 "The philosophy of humor"

---

<sup>2</sup> English translation: [Peter Camenzind](#) by Michael Roloff (Farrar, Straus, and Giroux) 1969.

<sup>3</sup> Erich Fromm: *The Art of Loving. An Inquiry into the Nature of Love* (World Perspectives Vol. 9, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1956.

<sup>4</sup> First English translation: [Der Steppenwolf](#) (Martin Secker) 1929.

<sup>5</sup> Carl Gustav Jung (1875 – 1961) psychiatrist and psychoanalyst, founded analytical psychology.

<sup>6</sup> First English translation: [Dead and the Lover](#) by Geoffrey Dunlop (1932).

<sup>7</sup> Friedrich Wilhelm Nietzsche (1844 – 1900), German philosopher, cultural critic, composer, poet, and philologist.

## Chapter 4 The redemption of mother Eve

### 4.1 Know thyself

### 4.2 The feminine: the great imagination of the mother of life

### 4.3 Life is death and death is love

Conclusion: playing the flute amidst the rattle of cannons and amplifiers

Acknowledgements

Bibliography

Appendix: The author is studying for a master's degree

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, kostenlose Version, 9/2020 / M.Z.)

*Hermann Hesse* (1877 – 1962) war ein herausragender deutscher Schriftsteller des 20. Jahrhunderts, bekannt als "der letzte Ritter der deutschen Romantik". Hesse war stark von der Romantik geprägt, seine Romane waren für ihn "Biographien der Seele". Stets stellte er das Verhältnis des Menschen zur Welt und zu sich selbst in den Mittelpunkt. Deshalb bringen seine Romane den Widerspruch zwischen dem Menschen und seiner äußeren Welt in verschiedenen Stadien und den daraus entstehenden Erlösungswunsch umfassend zum Ausdruck. Die vorliegende Arbeit versucht, das Konzept der weiblichen Erlösung in Hesses Romanen aus Perspektiven wie den persönlichen Erfahrungen und Gedanken Hesses, der Analyse von Frauenbildern und der großen Vorstellungskraft der Mutter des Lebens zu diskutieren. Dabei wird die Entwicklung des Hesse'schen Erlösungsweges in den spezifischen Hintergrund der Zeit und der literarischen Tradition gestellt, um die besonderen kulturellen Implikationen und die seelische Bedeutung hinter der weiblichen Erlösung zu entdecken.

Die Arbeit ist in vier Hauptteile gegliedert. Das erste Kapitel konzentriert sich auf die beiden Aspekte von Hesses persönlichen Erfahrungen und der kulturellen Tradition, um die Entstehung des Erlösungsbewusstseins Hesses in seiner persönlichen Krise und seiner Epoche zu untersuchen, seine literarische Tradition zu beachten und zu zeigen, dass sein auf Frauen gestütztes Erlösungsbewusstsein tatsächlich aus der segensreichen Aufnahme der romantischen literarischen Tradition durch den Schriftsteller, also letztlich der Weisheit der antiken poetischen Philosophie, entspringt.– Im zweiten Kapitel wird am Beispiel von *Peter Camenzind*<sup>8</sup>, einem Frühwerk des Autors, auf bestimmte, dem Ökofeminismus und der Fromm'schen "Philosophie der Liebe"<sup>9</sup> entlehnten Ideen eingegangen und gezeigt, dass mit der Verwirrung der Jugendlichen und ihrer Suche nach einer geistigen Heimat ihre Befreiung einsetzt und dass Frauen dieser Zeit typisch natürliche Eigenschaften aufweisen, und gerade sie es sind, die Männern den Weg zur Erlösung, also die Philosophie der Liebe zeigen.– Im dritten Kapitel ist Hesses Meisterwerk "*Der Steppenwolf*"<sup>10</sup> wichtigster Analysegegenstand, dessen Diskussion im Mittelpunkt dieser Arbeit steht und spezifische Probleme zeigt. Mithilfe *Jungs* Theorie der *Archetypen* wird versucht, die männliche Spaltung und den Konflikt im Roman sowie die Erlösungsbedeutung des weiblichen Anima-Archetyps aus der Perspektive der Archetypen zu diskutieren und Hesses "Philosophie des Humors" in dieser Periode aufzuzeigen, die im Wesentlichen eine Philosophie des Leidens und der Transzendenz ist.– Im vierten Kapitel geht es um das Thema der weiblichen Erlösung in "*Narziss und Goldmund*"<sup>11</sup>. Zunächst ziehen wir *Nietzsches* Moralphilosophie der "Selbstwerdung" heran, um die Entwicklung der Erlösung des Protagonisten Goldmund, also das Erkennen seines wahren Selbsts, zu analysieren. Gegenstand des dritten Abschnitts ist die im Roman dargestellte Philosophie des Todes, das heißt die Beziehung zwischen Leben und Tod sowie Tod und Liebe. Hesse drückt damit seine eigene innere Suche nach dem individuellen Heil in einer ästhetischen Welt durch den Gesang der sinnlichen Liebe und des Todes in der Atmosphäre des Zeitalters von Technik und Vernunft aus. [Fußnoten,

<sup>8</sup> Erstmals veröffentlicht im Jahr 1904 (S. Fischer).

<sup>9</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, Die Kunst des Liebens (1956), Seite 437 – 518.

<sup>10</sup> Erstmals veröffentlicht im Jahr 1927 (S. Fischer).

<sup>11</sup> Erstmals veröffentlicht im Jahr 1930 (S. Fischer).

## Inhalt

[Chinesische Kurzfassung]

[Englische Kurzfassung]

### Inhaltsverzeichnis

#### Einführung

- 1 Gedanken zur Erlösung
- 2 Überblick über den aktuellen Stand der inländischen und internationalen Forschung
- 3 Forschungskonzept und Bedeutung der Forschung

#### Kapitel 1 Der Ursprung des weiblichen Erlösungsbewusstseins bei Hesse

- 1.1 Krise und Erlösung
- 1.2 Die literarische Tradition der Romantik und die Sicht des Schriftstellers auf die weibliche Erlösung

#### Kapitel 2 Die Erlösung der reinen Frauen

- 2.1 Die Verwirrung der Jugend: wö ist das Zuhause?
- 2.2 Frauen in Petrus' Vision: die Tochter der Natur
- 2.3 Die Philosophie der Liebe

#### Kapitel 3 Die Erlösung des begehrenden Weiblichen

- 3.1 Trostloses Leben: Trennung und Konflikt
- 3.2 Das Weibliche: das Aufflammen des Begehrens
- 3.3 "Die Philosophie des Humors"

#### Kapitel 4 Die Erlösung von Mutter Eva

- 4.1 Erkenne dich selbst
- 4.2 Das Weibliche: die große Vorstellung von der Mutter des Lebens
- 4.3 Leben ist Tod und Tod ist Liebe

Fazit: Flötenspiel inmitten von Kanonen- und Verstärkerlärm

#### Danksagung

Literaturverzeichnis

Anhang: Studium des Autors im Rahmen des Masterstudiengangs

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]